

And that the Title of the Bill be carried.

And that the Bill, as amended, be carried.

And that the Committee order a reprint of the Bill.

And that the Chairman report the Bill, as amended, to the House.

The question being put on the motion, it was agreed to unanimously.

Accordingly, the Committee adopted Bill C-273 as if they had considered amended and carried each clause separately as follows:

On Clause 2

It was agreed.—That Clause 2 be amended by striking out lines 9 and 10, on page 2, and substituting the following therefor:

“(d) to attend and participate in any political meeting; and

(e) subject to section 6, to express an”

Clause 2, as amended, carried.

On Clause 3

It was agreed.—That Clause 3 be amended by striking out lines 12 to 15, on page 2, and substituting for the following therefor:

“5. In addition to the rights provided for in section 4, and subject to section 7, every politically unrestricted employee has the right

(a) to work and campaign for or against and to demonstrate support for or opposition to”

Clause 3, as amended, carried.

On Clause 4

It was agreed.—That Clause 4 be amended by striking out lines 26 to 29, on page 2, and substituting the following therefor:

“6.(1) No deputy head shall make a public statement that directly conflicts with the duties of the deputy head or the position of a deputy head.

(2) No employee shall make a public statement that directly conflicts with the duties of the employee.”

Clause 4, as amended, carried.

On Clause 5

It was agreed.—That Clause 5 be amended by striking out lines 30 to 32, on page 2, and substituting the following therefor:

suppressions.

Et que le titre du proje de loi soit adopté.

Et que le projet de loi, sous sa forme modifiée, soit adopté.

Et que le Comité fasse réimprimer le projet de loi.

Et que le président du Comité rapporte à la Chambre le projet de loi sous sa forme modifié.

La motion est mise aux voix et adoptée à l'unanimité.

Les membres du Comité adoptent donc le projet de loi C-273 comme s'ils avaient étudié et adopté chaque article séparément comme suit:

Article 2

Il est convenu,—Que l'article 2 soit modifié en substituant aux lignes 9 et 10, page 2, ce qui suit:

«d) d'assister et de participer à une réunion politique;

e) sous réserve de l'article 6, d'exprimer»

L'article 2 ainsi modifié est adopté.

Article 3

Il est convenu,—Que l'article 3 soit modifié en substituant aux lignes 12 à 14, page 2, ce qui suit:

«5. En plus des droits énumérés à l'article 4, et sous réserve de l'article 7, un fonctionnaire à participation politique non restreinte a le droit:

a) de travailler et faire campagne pour ou contre, et manifester son appui ou son opposition à:»

L'article 3 ainsi modifié est adopté.

Article 4

Il est convenu,—Que l'article 4 soit modifié en substituant aux lignes 26 à 29, page 2, ce qui suit:

«6.(1) Un sous-chef ne peut publiquement exprimer une opinion qui entre directement en conflit avec ses fonctions ou le poste d'un sous-chef.

(2) Un fonctionnaire ne peut publiquement exprimer une opinion qui entre directement en conflit avec ses fonctions.»

L'article 6 ainsi modifié est adopté.

Article 5

Il est convenu,—Que l'article 5 soit modifié en substituant aux lignes 30 à 32, page 2, ce qui suit: